

BULLETIN
DE
La Caisse Nationale
D'ECONOMIE

Vol. 9 — No 5

MAI 1912

Abonnement : 25c. par année



M. H. A. CHOLETTE, AVOCAT
Directeur de l'Association Saint-Jean-Baptiste.

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Des membres actifs de l'Association
St-Jean-Baptiste, tenue au Monu-
ment National, le 19 avril 1912,
sous la présidence de
M. T. Gauthier.

Etaient présents : MM. J. C. Beauchamp, A. Prud'homme, A. Gagnon, R. Auclair, R. Bédard, H. A. Cholette, G. A. Marsan, J. V. Désaulniers, J. C. Lamothe, J. Nolin, V. Morin, J. I. Couture, J. C. Paquin, N. Milette, M. Gagnon, C. Bruchési, D. J. Lemieux, J. B. Desbois, J. O. Bousquet, A. Langevin, J. A. Alexander, P. Vézina, J. De Vaudreuil, F. X. Dufresne, A. Lacroix, A. Lamarre, J. A. Maucotel, S. Boucher, M. D., A. Gagné, L. O. Boisvert, J. A. Dubé, S. A. Paquin, J. B. Paquin, C. Duquette, J. A. Boucher, J. B. Lagacé et autres.

Le président ouvre la séance par la lecture de l'avis de convocation publié en même temps que les rapports financiers de l'année expirée, dans l'organe officiel de l'Association : *Le Bulletin de la Caisse Nationale d'Economie*.

Le Secrétaire-adjoint donne lecture des minutes de la réunion générale du 9 mars 1912, qui, étant trouvées conformes, sont adoptées.

M. J. Nolin demande la faveur d'être entendu immédiatement sur une question de privilège. Après avoir résumé en quelques mots la part assidue qu'il a prise aux affaires de l'Association, il se dit dans l'impossibilité de continuer à

suivre régulièrement les séances du bureau et qu'en conséquence, il se voit dans la nécessité de donner sa démission comme directeur de l'Association. Tout en regrettant l'action de M. Nolin, le président le prie de bien vouloir rédiger sa lettre de résignation qui sera prise en considération après l'expédition des affaires à l'ordre du jour.

MM. Salvator Ricci, J. Filion, H. Bertrand, W. Lamarre, E. Monpetit, G. Colpron, D. Bertrand, J. A. Major, sont admis membres actifs de l'Association.

L'administrateur dépose sur la table le bilan et les rapports financiers de l'Association St-Jean-Baptiste et de l'administration de la Caisse Nationale d'Economie, tels que publiés dans le Bulletin du 9 mars 1912.

Il est proposé par M. J. B. Desbois, secondé par M. O. Bousquet, que les rapports soumis soient adoptés. La motion est acceptée à l'unanimité.

Le secrétaire-adjoint présente ensuite un rapport des travaux des différentes commissions d'étude. Il appert d'après ce rapport, déposé aux archives, que les commissions d'études se sont réunies plusieurs fois au cours de l'année et que deux questions, parmi plusieurs autres, sollicitèrent l'attention des membres de la commission des intérêts sociaux et de la commission des intérêts scientifiques littéraires et artistiques, l'établissement rationnel de la " Goutte de lait " dans les différents quartiers de la ville et

l'organisation du comité régional du Congrès de la langue française en Amérique.

En somme, nos commissions ont fait un bon travail ; il serait à souhaiter toutefois que les réunions soient plus nombreuses et que leurs membres, comprenant l'importance de leur mission, consacrent les loisirs dont ils disposent à l'étude

des graves problèmes qui intéressent notre nationalité et cherchent dans un esprit de justice et de charité à les solutionner pour le plus grand bien de tous.

Le Secrétaire-adjoint fait rapport que durant l'année écoulée, les officiers de l'Association ont tenu les assemblées suivantes :

Assemblées générales	5
Assemblées du bureau	33
Assemblées du bureau siégeant comme Caisse Nationale d'Économie	12
Assemblées des Officiers de Sections.....	3
Assemblées du Comité des Cours Publics.....	2
Assemblées du Comité de Législation.....	11
Assemblées du Comité de la Fête Nationale.....	2
Assemblées du Comité de Régie (Caisse Nationale d'Économie.....	22
Assemblées du Comité des Placements.....	7
Assemblée du Comité de Recrutement.....	1
Réunion générale des Commissions d'Étude.....	1
Assemblée du Comité de l'Exposition Infantile.....	1

Sur proposition de M. Bruchési, il est résolu que ces divers rapports soient adoptés et déposés aux archives. Adopté.

M. le président donne ensuite lecture de la lettre rédigée par M. J. Nolin, offrant sa démission comme directeur de l'Association St-Jean-Baptiste. M. R. Bédard regrette vivement que M. J. Nolin croit devoir, pour des raisons personnelles abandonner le poste de confiance qui lui a été confié, et il propose que sa démission ne soit pas acceptée ; que toutefois le bureau, après avoir exercé une pression auprès de M. J. Nolin de le faire revenir sur sa détermination, pourvoit à

nommer un remplaçant au cas où ses efforts seraient inutiles, et la proposition de M. Bédard, appuyé par MM. J. V. Désaulniers, O. Bousquet et R. Auclair, est adoptée.

Le moment d'élire les officiers pour l'année courante étant venu, il est proposé par M. J. C. Beauchamp, secondé par M. Maucotel, que M. J. A. Prud'homme soit réélu Directeur de l'Association. — Adopté.

Il est proposé par M. O. Bousquet, secondé par J. B. Desbois que M. R. Bédard, soit réélu commandant général de l'Association. — Adopté.

M. J. V. Désaulniers, propose que M. J. C. Beauchamp, par considération pour ses longs et nombreux services soit adjoint au Bureau avec voix consultative ainsi que le prévoit le règlement. Cette motion est adoptée à l'unanimité.

M. O. Bousquet suggère que l'administration prenne à l'avenir les moyens pour donner la plus grande publicité possible aux assemblées générales de l'Association; il soumet ensuite plusieurs questions par écrit, relativement à la Caisse d'Économie, auxquelles réponse sera donnée par le Bureau à la prochaine assemblée générale.

MM. A. Prud'homme et H. A. Cholette, ayant remercié l'assemblée de l'honneur qui leur a été fait, le Président clos la séance en exprimant l'espoir que les membres de l'Association St-Jean Baptiste s'intéresseront toujours aux affaires de la Société et qu'en ce faisant, ils contribueront au prestige de la nationalité Canadienne française.

Et la séance est levée.

DELEGATION FRANÇAISE

Le dimanche, 5 mai 1912, l'Association St-Jean Baptiste de Montréal avait l'honneur de recevoir au Monument National la visite de la Délégation Française, composée des personnages suivants : M. Gabriel Hanotaux, membre de l'Académie Française ; M. le Baron de d'Estournelles de Constant, sénateur ; M. Louis Barthou, ancien ministre des Travaux Publics ; M. René Bazin, de l'Académie Française ; M. le Comte de Chambrun, représentant le Président de la République Française ; M. le duc de Choiseul ; M. Etienne Lamy, de l'Académie Française ; M. Cormon, de l'École des Beaux-Arts ; M. Vidal de la Blache, de l'Université de Paris ; M. le Comte de Rochembeau ; M. le général LeBon ; M. Louis Blériot ; MM. Gaston Deschamps, Régis Gignoux et Maurice Murot, journalistes ; M. J. L. Jaray, secrétaire-général du Comité France-Amérique.

Des milliers de canadiens français s'étaient réunis pour entendre ces hommes distingués leur parler de la France.

M. Thomas Gauthier, président-général de l'Association St-Jean-Baptiste de Montréal, lut d'abord l'adresse qui suit :

Monsieur le Président
de la Délégation française,
Messieurs les Délégués,

L'Association St-Jean Baptiste a pour mission de perpétuer les glorieux souvenirs de notre origine, et de garder intact le dépôt sacré des traditions, léguées par les aïeux. Cette association nationale, messieurs, est heureuse ce soir, de souhaiter, au nom des Canadiens-français de Montréal, la plus cordiale bienvenue, aux distingués repré-

sentants de la France, venus en Amérique pour rendre hommage à Champlain.

Il nous paraît bien naturel, messieurs, que vous n'ayiez pas résisté au désir de voir notre Canada, longtemps appelé du nom si doux de Nouvelle-France, cette terre fécondée par tant de héros venus de chez-vous: soldats du Christ et de la patrie, dont les travaux, dont le sang généreux, ont fait lever ici, cette moisson, rayonnante aujourd'hui, d'âmes vraiment françaises.

Vous avez voulu constater la réalité de ce que l'un de vos éminents confrères, messieurs les membres de l'Académie française, nommait justement: le miracle canadien. Vous serez convaincus, messieurs, nous en sommes sûrs, que si vos pères et les nôtres, après une lutte héroïque, ont dû passer sous un autre drapeau, leurs descendants, loyaux sujets de l'Angleterre, n'en sont pas moins restés français, n'en ont pas moins gardé la langue, et même, le caractère et les coutumes de la "douce France".

Dans nos campagnes, que vous traverserez, combien de fois, déjà, vos compatriotes ont reconnu, dans nos villages, élevés à l'ombre du clocher de l'église paroissiale, en même temps que le secret de notre survivance, comme race distincte, l'air de santé et de bonne humeur, des villages normands.

C'est que, messieurs, profitant des droits et des libertés, garantie par les traités, les Canadiens n'oublient pas l'idéal d'un Olier et

d'un Maisonneuve, n'oublient pas ce qu'ils doivent à leur origine, et savent prouver qu'ils sont fidèles, toujours, à la noble devise de la Province de Québec: "Je me souviens".

Mais la raison première, c'est évidemment que la France ne meurt pas; et qu'ici comme ailleurs elle n'a pas jeté en vain sa semence féconde.

Si l'oeuvre des Cartier, des Champlain, des Maisonneuve, est encore ici bien vivante, c'est tout simplement qu'elle est restée bien française.

M. L. Dandurand adresse ensuite la parole, puis vint le discours de M. Gabriel Hanotaux, et celui de M. Louis Blériot. M. Barthou donne ensuite une conférence sur la conquête de l'air, tel qu'annoncée dans la littérature française.

M. Edouard Montpetit, secrétaire du Comité montréalais France-Amérique, invité à prononcer un discours d'adieux à la Délégation s'acquitte de sa tâche de main de maître.

La sagesse défend d'ajouter foi à tout ce qu'on entend, de faire tout ce qu'on veut, de dire tout ce qu'on sait et de dépenser tout ce qu'on a.

Une goutte de lumière vaut mieux à donner qu'un océan d'obscurité.

Joubert.

ECHOS DES SECTIONS

Saint-Roch des Aulnais. — M. Charles Maurais, notre dévoué percepteur, vient de nous adresser une liste de nouveaux sociétaires parmi lesquels nous devons noter l'inscription des neuf enfants de M. Tertullien Pelletier; nous félicitons ce monsieur pour cet acte de prévoyance patriotique envers chacun des membres de sa famille.

Saint-Léon, Comté Maskinongé. — A la demande de notre percepteur, M. Henry Martin, nous avons donné une conférence à St-Léon; au-delà de 500 personnes y assistaient, et 85 nouveaux sociétaires sont venus grossir l'effectif de cette section; notons les noms suivants: Philippe Lupien, 4 membres; Arthur B. Lesage, 5 membres; Edouard Payer, 6 enfants; Joseph B. Lesage, 5 enfants; Xav. Béland, 3 enfants; Eugène Plourde, 3 enfants; Dionis Millot, Chs Savoir, Adolphe Lamy, etc., etc.

M. J. F. Côté, organisateur, a fait le travail de propagande accompagné de M. Henry Martin.

Saint-Edouard de Portneuf. — M. Evans Gelly, organisateur, a donné une conférence à Saint-Edouard, avec un résultat des plus satisfaisants; le travail de propagande fait par cet organisateur a donné l'avantage à plus de 50 nouveaux membres de s'inscrire comme fondateurs de la section; à M. le

curé L. Picher, nous devons de sincères remerciements pour les bontés qu'il a eues envers notre représentant.

Saint-Théodore d'Acton. — Une conférence fut donnée dans cette paroisse par M. J. I. Couture, organisateur; M. le curé P. N. Bélanger avait bien voulu l'annoncer en demandant à ses paroissiens d'y assister en grand nombre. Pendant près d'une heure, M. Couture parla des avantages qu'il y a pour tout Canadien de faire partie de la Caisse Nationale et, après un travail de quelques jours, 50 nouveaux membres se sont inscrits. Nos remerciements à M. le curé pour son bienveillant concours.

Sainte-Christine de Portneuf. — Une nouvelle section fut fondée dans cette paroisse par M. Evans Gelly, après avoir donné une conférence devant une assistance nombreuse. Le nombre des membres fondateurs est de 50, et nous espérons que ce nombre sera doublé d'ici à six mois. M. le curé Tessier a bien voulu annoncer la conférence et nous tenons à l'en remercier.

Oka. — Nous avons donné une conférence dans cette paroisse à la salle de l'école des Frères, sous la présidence du Dr Ouimet, maire de la paroisse; l'assemblée fut très attentive aux explications données, et nombreux furent ceux qui ont donné leur adhésion pour devenir

membres de la Caisse Nationale d'Économie. Le nombre des fondateurs de la section est de 76. M. J. I. Couture, organisateur, a fait le travail de propagande en compagnie de M. A. Chéné, marchand. Nous devons des remerciements à M. le curé et à M. le vicaire pour le chaleureux accueil fait à nos représentants.

Sainte-Théodosie, Comté de Verchères. — Le 24 mars dernier, nous avons donné une conférence dans cette paroisse; M. le curé J. A. Per-ras, qui fut l'un de nos premiers adhérents, en l'annonçant, demanda à ses paroissiens de bien écouter les explications qui seraient données afin de juger des avantages considérables que tous sont appelés à recevoir en s'enrôlant dans notre association, et chacun se fit un devoir d'aller entendre le conférencier. Cette paroisse quoique peu considérable est l'une des plus prospères du Comté de Verchères; son site est magnifique; aussi on y vit heureux et très à l'aise; nous espérons que la Caisse Nationale d'Économie trouvera de l'avancement parmi cette population qui ne cherche que le progrès.

M. Henri Niquet, organisateur de district, y a fait le travail de propagande avec beaucoup de succès, partout il rencontra le meilleur accueil et la fondation de la section fut facile.

J. C. PAQUIN,
Organisateur-général.

A L'ABRI DES COUPS DU SORT

Nombre de personnes, tentées par l'appât d'une fortune rapide, s'adressent à la spéculation, qui les ruine.

Combien plus avisés sont ceux qui demandent à la Caisse Nationale d'Économie de garantir l'avenir de leurs enfants ou l'aisance de leurs vieux jours par un contrat de rente viagère à l'aide d'un ou de plusieurs livrets de membres.

* * *

Un homme a le droit d'être égoïste, il n'a pas le droit de manquer à ses devoirs, il n'a pas le droit de ne pas payer ses dettes; or, s'il est une dette sacrée, c'est celle qu'un homme contracte en prenant charge d'âmes. Donc, je le répète, si cet homme n'a pas de patrimoine, et qu'il ne s'assure pas, non seulement il manque à ses devoirs envers sa famille, mais il manque à ses devoirs envers la société. De quel droit en effet expose-t-il à tomber à la charge d'autrui les êtres que Dieu a mis logiquement à la sienne.

EUGÈNE REBOUL.

La pauvreté est la poésie de la terre; c'est par elle que s'amasse lentement, à travers les générations silencieuses, la sève robuste d'où éclôt le génie.

Emile Ollivier.

PROMOTION

Il nous a fait plaisir d'apprendre que la Corporation des Pilotes de Québec, vient de choisir comme secrétaire M. P. Lamontagne, qui occupait depuis plusieurs années la position d'assistant-secrétaire.

M. Lamontagne est un des plus zélés percepteurs de la Caisse Nationale d'Économie, et nous sommes heureux de le féliciter de la marque de confiance qu'il vient d'obtenir.

NOTRE PROVINCE

La province de Québec qui, en 1897, couvrait une superficie de 201,563 milles carrés, était agrandie en 1898, jusqu'à l'embouchure du fleuve Eastmain ce qui portait son territoire à 346,875 milles. L'Ungava y ajoute 456,000 milles carrés ce qui lui donne une étendue de 802,000 milles carrés.

LA POLITIQUE SOCIALE

M. Paul Deschanel a traité, à la Ligue de l'Enseignement, la question si actuelle de la politique sociale de la République.

M. Deschanel conçoit les transformations sociales dans l'ordre; il entend que le peuple soit instruit de ses devoirs en même temps que

de ses droits; il croit à la nécessité de l'intervention de l'État, mais pourvu qu'elle s'exerce à l'avantage du droit individuel. Il est l'adversaire aussi résolu de la doctrine égoïste du laisser faire que de la conception collectiviste qui absorbe l'individu.

Les améliorations sociales sont inséparables de la prospérité d'un pays; une nation pauvre, une nation dont le commerce et l'industrie sont sans essor, est une nation impuissante. Si nous voulons que le peuple suive une voie ascensionnelle vers le mieux social, il faut que la France soit riche, indépendante et forte. Il faut qu'elle garde ce merveilleux don d'économie, cette puissante faculté d'épargne qui est, chez elle, une vertu.

Conclusion: sans nous lasser, enseignons la nation à l'école et après l'école, prodiguons à l'enfant, au jeune homme, au citoyen, la vérité émancipatrice, " aidons les travailleurs à conquérir toujours plus de moralité, de raison et de lumières, afin qu'ils puissent prendre de plus en plus la direction de leurs destinées et réaliser, en même temps que la République politique, la République économique et sociale. "

*Revue de la Prévoyance et
de la Mutualité.*

Les gens qui ne font rien manquent de temps pour tout.

Mme Rolland.

ANGLICISMES

LOCUTIONS VICIEUSES :	EQUIVALENTS FRANÇAIS
<i>Quoique ça.</i>	<i>Malgré cela.</i>
Voilà une entreprise bien difficile.	
<i>Quoique ça, j'espère y réussir.</i>	<i>Malgré cela, j'espère y réussir.</i>
<i>Qu'est-ce qui me demande ?</i>	<i>Qui est-ce qui me demande ?</i>
Donnez-m'en un petit peu, un tout petit peu.	Donnez m'en très peu.
Vous me défendez de sortir? Qu'im- porte! je vais sortir pareil.	Je vais sortir quand même.
Il s'est cassé une jambe, mais on l'a si bien soigné qu'il marche la même chose qu'avant.	Il marche comme avant, aussi bien qu'avant.
Voici une belle exemple de vertu à imiter.	Voici un bel exemple de vertu à imiter.
Cet homme ne sait plus que dire. il est au bout de son rouleau.	Il est au bout de son rôlet.
<i>Si j'étais que de vous, j'irais le voir.</i>	<i>Si j'étais vous, si j'étais à votre place.</i>

Le Bulletin du Parler Français au Canada.

CONDOLEANCES

Il est toujours pénible d'avoir à enrégistrer le décès des personnes qui ont montré un grand zèle pour l'organisation de la Caisse Nationale d'Économie, et plus particulièrement pour notre ancien percepteur, feu Ulric Larue, de Neuville, lequel, depuis plusieurs années, a été non seulement un percepteur dévoué, mais un propagateur militant pour la diffusion de nos idées mutualistes. Cette perte est d'autant plus sensible à la Caisse que M. Larue était encore dans la vigueur de l'âge, et à tou-

tes les bonnes qualités qui le caractérisaient, il savait faire partager à ses concitoyens la conviction profonde du bien qu'était appelée à rendre notre Société dans l'avenir.

A la famille éplorée, nous offrons nos plus sincères sympathies.

C'est avec regret que nous avons appris la mort de Mme Lactance Cardinal, née Alexandrine Gagnon, épouse de notre dévoué percepteur du Sault-au-Récollet, M. L. Cardinal.

Nous prions la famille d'accepter nos sympathies.

LES MOYENS DE REUSSIR

I.—N'attendez pas le moment favorable, créez-le.

II.—Que l'on donne à un jeune homme de la résolution et l'alphabet, et nul ne saurait prévoir où s'arrêtera son succès.

III.—Ne perdez jamais une minute de votre temps; si un homme de génie tel que Gladstone porte toujours un livre dans sa poche, par crainte de laisser échapper un instant de sa vie, à quoi ne devra pas recourir un homme ordinaire pour éviter les pertes de temps ?

IV.—N'ayez d'autre préoccupation que celle de vous choisir une carrière. " A quoi êtes-vous bon ? " C'est la question du siècle.

V.—Concentrez votre énergie sur un seul but immuable. Ne traînez pas en hésitations vaines. Ne pensez pas à différentes choses, mais à une seule obstinément.

VI.—Ne perdez pas votre temps, en rêveries sur le passé ni l'avenir, mais soyez attentifs à saisir le moment présent.

VII.—Soyez de bonne humeur et accoutumez-vous à trouver la vie amusante.

VIII.—Ayez de belles manières. L'homme qui a de belles manières peut se passer de richesse: toutes les portes lui sont ouvertes et partout il peut entrer sans payer.

IX.—Le talent le plus haut ne vaut pas le tact et le sens commun. Dans la course de la vie, c'est le sens commun qui seul donne accès sur la piste.

X.—Ayez du respect pour vous-même et de la confiance en vous; c'est le meilleur moyen d'en inspirer aux autres.

XI.—" Travaillez ou meurez ! " C'est la devise de la nature. Si vous cessez de travailler, vous mourez intellectuellement, moralement, physiquement.

XII.—Ayez du caractère, c'est du caractère que vient le succès.

XIII.—Soyez passionnés pour l'exactitude; vingt choses à moitié faites n'en valent pas une bien faite.

XIV.—Votre vie sera ce que vous en ferez. Le monde nous rend ce que nous lui donnons.

XV.—Apprenons à tirer profit de nos échecs.

XVI.—Rien ne vaut l'obstination. Le génie hésite, tatonne, se fatigue mais l'obstination est sûre de gagner.

XVII.—Assurez-vous une santé solide et une longue vie. La première condition du succès est d'être " un animal de première classe ".

XVIII.—Soyez brefs; abattez toute affaire en un tour de main.

O. F. M.

TABLEAU D'HONNEUR DES ORGANISATEURS PERMANENTS

Inscriptions durant le mois d'avril	Moyenne par semaine pour l'année
1. Nap. Milette.	1. J. I. Couture.
2. Evans Gelly.	2. J. F. Côté.
3. J. F. Côté.	3. Evans Gelly.
4. Roméo Réaume.	4. Roméo Réaume.
5. J. I. Couture.	5. Nap. Milette.
6. Henri Niquet.	6. Henri Niquet.
7. J. E. Patenaude.	7. J. E. Patenaude.
8. I. A. Michaud.	8. I. A. Michaud.

UN BEL ELOGE
DU PARLER FRANCAIS

—
Ottawa, le 25 avril.

Le juge Riddle a fait un bel éloge de la langue française à la Haute Cour. Il a dit entre autres choses. " La langue française est une des langues les plus pures, les plus expressives et les plus parfaites. Chaque mot a une signification qui lui est propre et qui exprime parfaitement l'idée qu'il comporte. Dans la langue française, il n'y a pas de confusion, non plus d'équivoque. Il n'en est pas de même de la langue anglaise, qui ne convient à proprement parler qu'au langage des affaires. La langue anglaise est probablement celle des langues parlées aujourd'hui la plus pauvre et la plus banale. "

VIEUX DICTONS

—
Marche lentement, mais regarde au loin.

Ce qui vaut d'être fait, vaut d'être bien fait.

En cueillant grain à grain, on emplit le cellier.

Ce que l'on achète coûte trop cher, si l'on en a pas besoin.

Veux-tu des oeufs, souffre le caquetage des poules.

Ouvre un oeil pour vendre, deux pour acheter.

Tôt levé, tôt couché, fait l'homme sain, riche et sage.

A coeur vaillant, rien d'impossible.

Porte fermée, tête gardée.

Qui va par la bonne voie ne tombe pas.

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

BILAN DU MOIS DE MARS 1912

RECETTES :

Balance au 29 février 1912.....		\$16,349.09
Versements Classe A.....	\$ 2,636.00	
Versements Classe B.....	1,186.50	3,822.50
Intérêts sur contributions mensuelles.....		1.42
Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaskaville, intérêt.....	1,672.42	
Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaskaville, amortissement	4,108.12	5,780.54
		<u>\$25,953.55</u>

DEBOURSES :

Commutations mensuelles	20.04	
Paroisse Saint-Stanislas de Montréal, prêt.....	25,000.00	25,020.04
Balance en Banques.....		\$ 933.51

CAPITAL INALIENABLE AU 31 MARS 1912 :

Prêt à la Comm. Scolaire, Ville Côte Saint-Louis.....	20,000.00
Prêt à la Paroisse de Labelle.....	18,946.51
Prêt aux Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaskaville.....	29,340.20
Prêt à la Munic. du Canton de Maniwaki.....	8,976.15
Prêt à la Commission Scolaire de Shawinigan.....	12,566.69
Prêt aux Ecoles séparées, Alfred, Ont.....	1,500.00
Prêt aux Ecoles séparées de Nepean, B.....	3,000.00
Prêt à la Municipalité de Jonquières.....	25,313.71
Prêt à la Municipalité de Sturgeon Falls.....	31,416.54
Débitures de Sudbury, Ont.....	15,075.16
Prêt à la Municipalité Scolaire, Village de Rigaud.....	6,366.18
Prêt à la Municipalité du Canton de Chicoutimi.....	2,755.30
Prêt à la Ville de Roberval.....	31,627.44
Prêt à la Ville de Victoriaville.....	98,523.15
Prêt 2ème Division du Comté du Lac St-Jean.....	9,875.73
Prêt à la Municipalité du Village de Warwick.....	13,800.00
Prêt aux Syndics du Village de Danville.....	6,788.30
Prêt à la Municipalité du Canton de Windsor.....	11,914.67
Prêt à la Municipalité Scolaire de la Ville de Longueuil.	23,887.62
Prêt à la Paroisse du T. S. Sacrement, près Lachine.....	20,000.00
Prêt à la Municipalité d'Asbestos.....	40,833.82
Prêt à la Paroisse St-Stanislas de Montréal.....	150,000.00
Intérêts accrus au 30 mars 1912.....	12,597.62
Balance en Banques au 30 mars 1912.....	933.51

\$596,038.29

ARTHUR GAGNON,

Administrateur.

CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

BILAN DU MOIS D'AVRIL 1912

RECETTES :

Balance au 31 mars 1912		\$ 933.51
Versements Classe A.....	\$ 2,018.25	
Versements Classe B.....	694.00	2,712.25
Intérêts sur contributions mensuelles.....		1.20
Intérêts sur dépôts.....		31.31
Emprunt temporaire		15,000.00
Ville de Roberval, intérêts.....	792.17	
" " amortissement.....	79.43	871.60
Municipalité Canton Windsor, intérêt.....	297.87	
" " amortissement.....	29.88	327.75
Ville de Victoriaville, intérêt.....	2,463.08	
" " amortissement.....	268.12	2,731.20
Municipalité Scolaire Longueuil, intérêt.....	597.20	
" " amortissement.....	58.30	655.50
Paroisse de Labelle, intérêt.....	947.33	
" " amortissement.....	148.21	1,095.54
		\$24,359.86

DEBOURSES :

Commutations mensuelles15	
Saint-Stanislas de Montréal, prêt.....	24,110.00	24,110.15
Balance en Banques.....		\$ 249.71

CAPITAL INALIENABLE AU 30 AVRIL 1912 :

Prêt à la Comm. Scolaire, Ville Côte Saint-Louis.....	20,000.00	
Prêt à la Paroisse de Labelle.....	18,798.30	
Prêt aux Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaskaville.....	29,340.20	
Prêt à la Municipalité du Canton de Maniwaki.....	8,976.15	
Prêt à la Commission Scolaire Shawinigan.....	12,566.69	
Prêt aux écoles séparées Alfred, Ont.....	1,500.00	
Prêt aux écoles séparées de Nepean, B.....	3,000.00	
Prêt à la Municipalité de Jonquières.....	25,313.71	
Prêt à la Municipalité de Sturgeon Falls.....	31,416.54	
Déventures de Sudbury, Ont.....	15,075.15	
Prêt à la Municipalité Scolaire du Village de Rigaud....	6,366.18	
Prêt à la Municipalité Canton de Chicoutimi.....	2,755.30	
Prêt à la Ville de Roberval.....	31,548.01	
Prêt à la Ville de Victoriaville.....	98,255.03	
Prêt à la 2ème Division du Lac St-Jean.....	9,875.73	
Prêt à la Municipalité du Village de Warwick.....	13,800.00	
Prêt aux Syndics du Village de Danville.....	6,788.30	
Prêt à la Municipalité du Canton de Windsor.....	11,884.79	
Prêt à la Municipalité Scolaire du Village de Longueuil.	23,829.32	
Prêt à la Paroisse du Très S. Sacrement, près Lachine...	20,000.00	
Prêt à la Municipalité d'Asbestos.....	40,833.82	
Prêt à la Paroisse St-Stanislas, Montréal.....	\$174,110.00	
Moins Emprunt temporaire.....	15,000.00	159,110.00
Intérêts accrus au 30 avril 1912.....	10,016.37	
Balance en Banques.....	249.71	
		\$601,299.30

ARTHUR GAGNON,
Administrateur.

SECTIONS ET NOMS DES PERCEPTEURS

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
Abbotsford	Damase Frégeau	L'Assomption	H. Prud'homme
Amqui	Nap. Poitras	Laurierville	Nap. Normand
Acton Vale	Joseph Beaugrand	Lavaltrie	J. O. Martineau
Asbestos Mines	Dr Chs Amiot	La Visitation	Ernest Pronly
Arthabaskerville	F. X. Lemieux, N. P.	Leclercville	J. E. P. Parrot
Ascot Coiaer		L'Épiphanie	Ludger Mougneau
Batiscan	F. G. L'Heureux	Le Précieux Sang	J. O. Prince
Beauceville	Elizé Lemieux	Les Cèdres	J. Thauvette, M. D.
Beauharnois	J. C. Trudeau, N.P.	Les Ecureuils	Geo. Matte
Bedford	Jos. Jarest	Les Saules, Qué	H. O. Roy, N. P.
Beloell	Antonio Vigneau	L'Islet	Alph. Dion
Berthierville	Th. Gervais, M.D.	L'Isle Verte	Isale Lapointe, N. P.
Béancourt	A. A. Leduc	Longueuil	Victor Mainville
Black Lake	J. N. Campeau	Lorrainville	Rév. Eug. Geoffroy
Brompton Falls	J. A. Allard, M.D.	Lotbinière	S. Bernard, N. P.
Boucherville	J. A. Demers, M. D.	Louiseville	M. M. Côté
Cap de la Madeleine	Sévère Rocheleau	Lowell, Mass., E.-U.	Ach. St-Pierre
Cap Santé	S. Delisle	Magog	E. C. Cabana, M. D.
Cap St-Ignace	Thos Guimond	Manchester, N. H.	J. A. Guay
Cedar Hall	Geo. Paradis	Maniwaki	Anastase Roy
Chambly Bassin	J. D. Pelletier	Marleville	F. Rainville
Champlain	Henri Marchand, M.D.	Masson	G. A. Dugal
Chapleau	Odilon Beaudry, M. D.	Matane	J. O. Label
Charlemagne	Ernest Labelle	Moncerf	S. Martineau
Charlesbourg	J. P. Lefebvre	Mont Joli	Jos. Ern. Lavoie
Chartierville	Rév. H. Perrin	Montmagny	Réal Lavergne
Chaudière Mill	Eusèbe Bégin	Napierville	Alex. Richardson
Chicoutimi	A. Béchard	Neuveville	Ulric Larue
Contrecoeur	J. B. Dupuy, N. P.	Nicolet	J. O. Courchesne, N.P.
Cookshire	Arthur Laprise	Nominigüe	Horm. Lefebvre
Côteau du Lac	A. Dumesnil	Normandie	Mlle Angéla Hébert
Côteau Landing	S. Brunet	Notre-Dame-de-Grâce	Alf. Décarie
Côte des Neiges	Alph. Boileau	Notre-Dame-des-anges	A. E. Filion, M.D.
Danville	J. A. Boivin	Notre-Dame-de-la-Paix	W. Lauzon
Deschambault	J. A. P. Lord, M.D.	N.-Dame de Pierreville	H. Fontaine
D'Israel	J. O. Bérubé	Notre-Dame du Portage	W. Léveslé
Dorval	Benj. St-Aubin	Notre-Dame du Rosaire	Amédée Mercier
Drummondville	Chs Manseau	N.-Dame du Sacré-Coeur	J. D. Desrochers
Duck Lake	Léon Robert	N.-Dame du Lac	C. F. Beaulieu, N.P.
Dunham	Nap. Ménard	Oka	Adolphe Chéné
East Angus	Rév. J. A. R. Plamondon	Ormatown	L. A. Rousseau, N.P.
Fort Coulonge	W. H. Gauthier, M.D.	Parisville	Em. Paris
Forterville	Alp. Laquerre	Péribonka	J. D. Boisvert
Fraserville	L. E. A. Parrot, M. D.	Plessisville	L. H. Grenier
Garthby	Adjutor Lepage	Pointe aux Trembles	Théo. Dulude
Gentilly	J. Ls Paril	Pont Maskinongé	Norb. Paquin
Granby	H. Paré	Pont Rouge	Eug. Galarneau
Grand'Mère	J. C. Ricard	Portneuf	Salomon Germain
Gronclines	G. T. Hamelin	Précerville	Ph. Lafrance
Guigues	N. Guidice	Québec	P. Lamontagne
Hartwell	H. Locas	Rawdon	Rév. Jos. A. Dufort
Hébertville	A. P. Hudon	Repentigny	L. J. Robillard
Henryville	Arcade Coupal	Rigaud	J. McMillan
Hochelaga	Wilfrid Desjardins	Rimouski	I. Asselin
Hull	A. I. Telmosse, M. V.	Ripon	A. A. Aubry, M. D.
Iberville	Ludger Bessette	Rivière Joseph	Ls Lévesque
Ile-aux-Noix	N. A. Hébert, M.D.	Rivière Trois-Pistoles	Emile Leclerc
Immaculée-Conception	J. C. Paquin	Roberval	Georges Audet
Joliette	G. Coffin	Rougemont	Anthime Arès
Kingsley French Village	F. Label	Roxton Falls	F. Beauchemin
Labelle	P. E. Forget	Roxton Pond	H. Monty
L'Acadie	J. Bte Brault	Sabrevois	Vincent Frégeau
Lac au Saumon	Sylvio Rochon	Sacré-Coeur	Jos. Emile Bélanger
Lachine	T. N. Descarries	Sault aux Récollets	L. Cardinal
Lacolle	H. Gaudreau	Sayabec	Adélar Théberge
L'Ange Gardien	J. S. Bourbeau	Shawinigan Falls	Louis Bertrand
L'Annonciation	Jos. Boileau	Sherrington	Césaire Gagné
L'Avenir	J. P. Charpentier	Sherbrooke	O. A. Bégin
Lanoraie	J. S. Ferland, M. D.	Sorel	J. F. R. Latraverse
La Baie du Fevre	L. R. Lefebvre	South-Durham	E. H. Préfontaine, M.
La Patrie	Laurent Lussier, M. D.	Stanford	J. E. Lachance
La Présentation	Jos. Meunier	Stornoway	J. Bte Pélouin, M. D.
Laprairie	Joseph Brisson	St-Adrien de Ham	Rév. C. A. Gariépy

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
St-Agapit	Gaudioso Demers	St-Elphège	J. Art. Lemire
St-Agathe	L. A. Dumont	St-Eizéar	C. Prévost
St-Aimé	Norbert Lamoureux	St-Emile de Suffolk	Elle Millard
St-Agathe des Monts	C. D. Godon	St-Emélie de l'Energie	J. Bte Desrosiers
St-Alban	C. I. Douville	St-Ephrem	Dr R. Beauchesne
St-Alexandre d'Iberville	J. E. Boivin, N. P.	St-Epiphanie	Aug. Breton
St-Alexis de Montcalm	Alb. Magnan	St-Esprit	J. F. Daniel, N.P.
St-Alexis des Monts	Alf. Picard	St-Etienne de Lauzon	Cal. Bolduc
St-Alphonse de Joliette	T. Gaudet	St-Eugène de Grantham	Ad. Limoges
St-Ambroise de Kildare	J. F. Goyet	St-Eulalie d'Aston	Azade Poirier
St-Anaëlet	Zaulon Côté	St-Euphémie	Donat Proulx
St-André Avellan	J. M. Robert	St-Eustache	J.-Ls Prud'homme
St-André d'Argenteuil	T. Raymond	St-Evariste	Jean Boutin
St-Alexandre de Kam.	Mlle Herm. Péribé	St-Fabien	Alp. Bellavance
St-André de Kamouraska	Arm. Martin	St-Félicien	Nérée Perron
St-Angèle de Monnoir	A. Ménard	St-Félix de Valois	Th. Hénaud
St-Anne de la Pérade	Emile Trudel	St-Ferdinand Hal.	L. A. Paradis, N.P.
St-Anne de la Pocat.	Ls A. Dupuis, N.P.	St-Flavien	Dr E. Larue
St-Anne des Plaines	Cam. Therrien	St-Flore	J. H. Désaulniers
St-Anselme	Anselme Jalbert	St-Frs du Lac	A. Desmarais
St-Antoine	Alph. Glard	St-Faustin	Dr J. Pelletier
St-Antoine Abbé	Joseph Lussier	St-François de M.	C. Martineau
St-Antoine de Tilly	Phil. Normand	St-Frs-Xavier, Riv. du Loup	René Infret
St-Apollinaire	Jos. Croteau	St-Gabriel de Bouchette	F. Nadon
St-Aubert	C. T. Bélanger	St-Gabriel de Brandon	Ls Jacques
St-Armand	J. H. Brault	St-Gabriel de Stratford	H. Rivard
St-Arsène	Naz. Label	St-Gédéon	J. L. F. Rousseau
St-Augustin	J. E. Rochon	St-Genève	D. Ladouceur, M. D.
St-Augustin	E. D. Descarreaux, M.D.	St-Genève de Bat.	F. W. Germain
St-Barnabé	Jaddus Ethier	St-Georges de Beauce	Corinne Poulin
St-Barnabé	A. A. Gélinas, N. P.	St-Gérard	Rév. E. J. B. Janelle
St-Barthélemi	Avila Rouleau	St-Germain de Grantham	L. N. Cornoir
St-Basile de Portneuf	Rév. J. E. Corriveau	St-Gervais	J. O. Goulet
St-Benoit, Beauce	P. Z. Cloutier	St-Grégoire d'Ib.	E. S. Lalanne
St-Benoit, Co. Deux-Montagnes	Dr Joseph Pagé	St-Grégoire de Nicolet	B. Rouleau
St-Blaise	Tancrède Morin	St-Gilbert	B. Giraud
St-Bonaventure	Ernest Lemaire	St-Guillaume	Jos. Desrosiers, N. P.
St-Boniface	J. G. Gélinas, M.D.	St-Hélène de Bagot	V. Ls Collet
St-Brigide	J. R. B. Langevin, N.P.	St-Hélène de Kam.	M. Chénard
St-Bruno de Chambly	Léop. Robert	St-Henri de Mascouche	J. I. Leblanc
St-Callixte de Kil.	Méd. Duval	St-Henri de Montréal	L. A. Picard
St-Casimir de Portneuf	J. Azarias Tessier	St-Hilaire	G. Marien
St-Cécile de M.	Jér. Brazeau, fils	St-Honoré de B.	Aldée Campeau
St-Cécile de Whitton	Ls Audet	St-Hubert	Hubert Robert
St-Cécile du Bic	Isidore Michaud	St-Hubert, Co. Tém.	Lucien Grenier
St-Césaire	Théo. Beauchesne	St-Hugues	Amédée Lalpalme
St-Célestin	Henri Grisé	St-Hyacinthe	Alb. Jodoin
St-Charles de Bellechasse	P. J. Ruel, N.P.	St-Hypolite de K.	B. Gohier
St-Charles	H. A. Gervais	St-Ignace du Lac	Rév. A. G. Racette
St-Christine d'Acton	Jos. Bonneau	St-Isidore	Aimé Lanctôt
St-Christine de Portn.	Godf. Lavallée	St-Jacques de l'Achigan	Mag. Granger, N.P.
St-Chrysostôme	J. E. Dérome, N. P.	St-Jacques le Mineur.	B. Guérin-Lafontaine
St-Clet	Victor Laframboise	St-Janvier	H. A. Valliquette
St-Clément	Marcellin April	St-Jean-Bte de Mtl.	J. A. Boucher
St-Cléophas	J. A. Martineau	St-Jean-Bte de Rouville	E. Désautel
St-Clotilde	Pierre Primeau	St-Jean Port-Joli	F.-X. Denis, N. P.
St-Clotilde	Dolphis Laplante	St-Jean, Qué.	Ls Maynard
St-Côme	Ls Gauthier	St-Jean de Dieu	Florent Rioux
St-Constant	Narc. Longtin	St-Jean des Chaillons	Aug. Leboeuf
St-Cunégonde	Joseph Labelle	St-Jean de Matha	Jos. Robillard
St-Cuthbert	L. P. H. Roberge, N.P.	St-Jean des Piles	Rév. E. H. Poisson
St-Cyprien	Léonce Dumond	St-Jean d'Orléans	Emile Chabot
St-Cyrille de Wend.	Phil. Marcotte	St-Jérôme	F.-X. St-Michel, fils
St-Damase	J. A. Choinière	St-Joachim de Courval	Eug. Turcotte
St-Damase des Aulnaies	Victor Label	St-Joseph du Lac	Edmond Lacroix
St-Damien	H. Beaulieu	St-Joseph de Sorel	J. A. Desorcy
St-David	J. W. Paquin, M. D	St-Jovite	Jos. Charbonneau
St-Denis	L. O. Dauray, N.P.	St-Jude	Jos. Lamoureux
St-Dominique	L. J. Dubois	St-Julie	Alexis Chicoine
St-Donat	Joseph Michaud	St-Julienne	Jos. Sylvestre
St-Edouard de Lotbinière	Xavier Lemay	St-Justine de Newton	Nap. Bédard
St-Edouard de Nap.	F. Robillard	St-Laurent	C. S. Tassé, N. P.
St-Élisabeth	Jos. Gadoury, M. D.	St-Laurent, Ile d'Orléans	J.-A. Turgeon
St-Élisabeth de Warwick	Rév. J. E. Lemire	St-Lazare	Fohrem Audet
St-Eloi	Eug. Godbout	St-Léon	Henri Martin
		St-Léonard d'Aston	E. Poirier

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
St-Léonard de Portneuf	Eug. Leclere	St-Roch	Ev. Marquette
St-Loéard Port Maurice et Côte St-Michel	Gustave Pepin	St-Romain	Jos. F. Moore
St-Liboire	H. G. Chabot	St-Romuald	Cléophas Rochette
St-Liguori	J. A. Melançon, M. D.	St-Roch des Aulnais	Chs Maurais
St-Lin des Laurentides	Sam. Goulet	St-Roch de l'Achigan	Ulr. Taillon
St-Louis de G.	P. Dansereau, M. D.	St-Roch de Québec	J. E. Plamondon
St-Luc	Nap. Courville	St-Rosalie	Isale Desmarais
St-Ludger	J. A. Beauchesne	St-Rose	A. A. Legault, N. P.
St-Madeleine	Jos. Jodoin	St-Samuel	Ludger Caron
St-Malo d'Auckland	Rév. J. M. V. Dodier	St-Scholastique	Ls Gratton
St-Marc de Portneuf	S. Paquin	St-Sébastien	P. Lecompte
St-Marc	J. H. Gervais	St-Sébastien d'Aylmer	E. Marceau
St-Marie de Beauce	Fred. Pepin	St-Sévère	J. Ovide Héroux
St-Martin	Emile Martin	St-Simon	J. A. Beauchamp
St-Martine de Courcelles	N. D. Gonthier	St-Sixte	Narc. Boivin
St-Mathias	Alfred Morier	St-Sophie de Lévrard	Ths Barabé
St-Maurice	P. Rhéault	St-Stanislas	L. E. Germain, N. P.
St-Mélanie	Arcade Brault	St-Sulpice	Wilf. Robitaille
St-Méthode d'Adstock	N. Dubreuil	St-Télesphore	Oscar Bourgon
St-Michel Archange	M. Coupal, N. P.	St-Thècle	Jules Dandurand, M. D.
St-Marie Salomé	Jos. Bourgeois	St-Thérèse	Ferdinand Roux
St-Michel des Saints	Léandre Ménard	St-Théodosie	Adonias Labonté
Section St Michel d'Yamaska, MM. E. Parenteau, président; S. Lauzière, 1er vice-président; P. Pelletier, 2me vice-président; J. St-Germain, commandant; Alp. Béland, secrétaire-trésorier et percepteur; Chapelain, Rév. J.-F.-X. Letendre.		St-Théodore d'Acton	Elzéar Gauthier
St-Monique	Dam. Léonard	St-Thomas de Joliette	J. L. A. Masse, M.D.
St-Monique	Chs Milot	St-Thomas d'Aquin	Nap. Daignault
St-Narcisse	Dr Alb. Collin	St-Ths de Pierreville	Henri Niquet
St-Nazaire	Rév. Jos. Rochette	St-Thuribe	J. P. Guertin
St-Nicolas	Odina Plante	St-Tite	N. L. Auger, M. D.
St-Norbert de Berthier	Arthur Roch	St-Ubald	H. E. Soulard, N. P.
St-Octave	Ernest Belzille	St-Valentin (Scotsville)	S. Bouchard
St-Onésime	Adél. Pelletier	St-Valérien	Eug. Labrèche, N. P.
St-Pacôme	Th. W. Michaud, M.D.	St-Valérien	Léon Hudon
St-Pascal	B. M. Deschênes, M. D.	St-Victoire	A. Paulhus
St-Paulin	Sim. Guimond	St-Vincent de Paul	T. Beaudoin
St-Paul de Joliette	J. V. Venne	St-Vital de Lambton	Oct. Godbout
St-Paul de Montmagny	Eug. Gourgue	St-Wenceslas	Antoni Godin
St-Paul l'Ermite	Omer Séguin	St-Zéphirin	D. Lemaire
St-Perpétue	Bruno Alle	St-Zéphirin de Courval	E. Caya
St-Philippe de Laprairie	Z. Lefebvre	St-Zotique	E. N. Pilon
St-Philippe de Néri	Rév. P. Lemay	Terrebouche et St-Frs de Sales	Ur. Poitras
St-Philomène	J.-Bte D'Amour	Thetford Mines	J. A. Campeau
St-Pie de Bagot	Ep. St-Pierre	Trois-Pistoles	Hervé Rousseau, N. P.
St-Pie de Guire	R. Génereux	Trois-Rivières	L. P. Guillet, avocat
St-Pierre les Becquets	L. B. O. Beauchemin	Valcourt	Oct. Bissonnette
St-Pierre, Montmagny	Mme C. Bélanger	Valleyfield	L. J. Boyer, N. P.
St-Pierre	P. S. Chaput	Varennes	Josephat Lafrance
St-Placide	Z. N. Raymond, N. P.	Vaudreuil	A. C. Denis, M. D.
St-Polycarpe	P. Laberge	Verchères	F. X. Pouvier
St-Prime, Lac St-Jean	Ev. Lamy	Versailles	C. E. Coddre
St-Prosper	F. X. Massicotte, M. D.	Victoriaville	Aug. Bourbeau
St-Raymond	Arthur Paquet	Village d'Upton et St-Ephrem d'Upton	P. Fafard, N. P.
St-Rémi	M. Coupal, N. P.	Ville-Marie	Aug. J. Aubin, M. D.
St-Rémi d'Amherst	D. Thomas	Warwick	J. A. Martel
		Weedon	J. P. C. Lemieux, M. D.
		Wotton	Alph. Thibault
		West Wickham	J. G. Tétrault
		Yamachiche	Fortunat Côté

Le cri de la patrie, étouffant les dis-
[cords

Doit contre l'étranger unir tous nos
[efforts.

A. Guiraud.

Le bien mal acquis remplit la bou-
che de gravier.

Proverbe oriental.

Le cœur doit faire la charité quand
la main ne le peut pas.

Cent entendus ne valent pas un vu.

" Il faut faire comme les autres ",
maxime suspecte qui signifie presque
toujours: " il faut mal faire ".

La Bruyère.